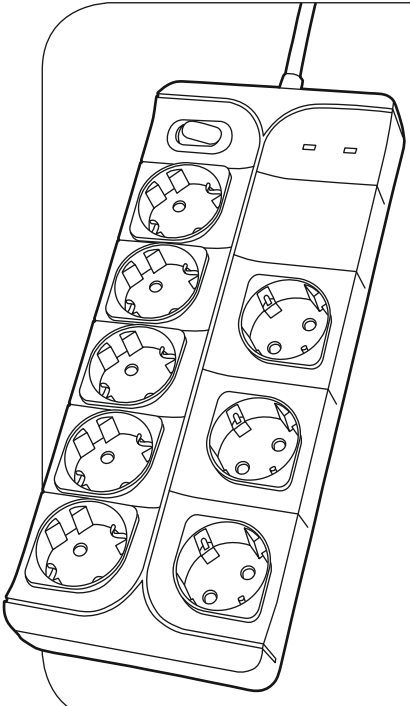
00
137263

hama®
THE SMART SOLUTION

Power Strip

Steckdosenleiste



Operating Instructions GB
Bedienungsanleitung D
Mode d'emploi F
Instrucciones de uso E
Руководство по эксплуатации RUS
Istruzioni per l'uso I
Gebruiksaanwijzing NL
Οδηγίες χρήσης GR
Instrukcja obsługi PL
Használati útmutató H
Návod k použití CZ
Návod na použitie SK
Manual de instruções P
Kullanma kılavuzu TR
Manual de utilizare RO
Bruksanvisning S
Käyttöohje FIN

Thank you for choosing a Hama product.
Take your time and read the following instructions and information completely. Please keep these instructions in a safe place for future reference. If you sell the device, please pass these operating instructions on to the new owner.

1. Explanation of Warning Symbols and Notes

Warning

This symbol is used to indicate safety instructions or to draw your attention to specific hazards and risks.

2. Package Contents

- Power Strip
- These operating instructions

3. Safety Notes

- The product is intended for private, non-commercial use only.
- The product is intended for indoor use only.
- Use the product for its intended purpose only.
- Children are not permitted to play with the device.
- Protect the product from dirt, moisture and overheating, and only use it in a dry environment.
- The product may only be operated with the type of power supply network described on the name plate.
- Only connect the product to a socket that has been approved for the device. The electrical socket must always be easily accessible.
- The overvoltage protector may be operated only on a 16 A fused mains socket with a properly installed protective conductor.
- Do not connect to extension cables, power strips or adapters.
- Lay all cables so that they do not pose a tripping hazard.
- Do not bend or crush the cable.
- Never connect multiple units of this product in series.
- Disconnect the product from the network using the power button – if this is not available, unplug the power cord from the socket.
- Always pull directly on the plug when disconnecting the cable, never on the cable itself.
- Do not continue to operate the device if it becomes visibly damaged.
- Do not attempt to service or repair the product yourself. Leave any and all service work to qualified experts.
- If the device is used commercially, increased duty of care requirements apply.
- Therefore, please observe the accident prevention regulations of the German employer's liability insurance association for electrical systems and equipment. Please also observe all accident prevention regulations from other applicable employer's liability insurance associations and accident insurance companies, as well as any legal regulations applicable to the particular industry and/or location.

4. Proper use

The built-in overvoltage protector is designed for mains-related overvoltage caused by switching processes or distant lightning strikes. Additional measures must be taken to safeguard against direct lightning strikes. Coarse protection (requirement clause) must be provided for in the building's electrical system. The primary intended purpose of the product is to protect high-quality telephone and computer systems and audio, video and satellite devices.

5. Connection

All devices must be switched off before devices can be connected. The overvoltage protector may be connected only between the electrical consumer and an earthed socket. In the operational state, the indicator light for the overvoltage protector lights up.

Warning

If the indicator light is not lit after switching on, the overvoltage protector is defective – it may no longer be used and must be exchanged for a new overvoltage protector.

6. Care and Maintenance

- Only clean this product with a slightly damp, lint-free cloth and do not use aggressive cleaning agents.
- Make sure that water does not get into the product.

7. Warranty Disclaimer

Hama GmbH & Co. KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

8. Insurance cover of 20 million euros

Our product liability insurance provides cover of up to 20 million euros for personal injury and damage to property. The prerequisites are proper product use (please note the safety information) and proof that the damage is attributable to non-compliance with the described protective function (please see the technical specifications on the type plate and in these operating instructions).

9. Service and Support

Please contact Hama Product Consulting if you have any questions about this product.
Hotline: +49 9091 502-115 (German/English)
Further support information can be found here:
www.hama.com

10. Technical Data

Overvoltage protection	Up: P-N=1,8kV; P/N-E=1,8kV / Uc: 230V~ Uoc: P-N=3,0kV; P/N-E=3,0kV Type III
Total leakage current	13,500 A (3 x 4,500 A)
Cable length	1,5 m
Mains supply	220-240 V / 50-60 Hz / 16 A
Cable cross-sectional area	1,5 mm^2
Connected load	max. 3500 W

11. Recycling Information

Note on environmental protection:



After the implementation of the European Directive 2012/19/EU and 2006/66/EU in the national legal system, the following applies: Electric and electronic devices as well as batteries must not be disposed of with household waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices as well as batteries at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices/Batteries, you are making an important contribution to protecting our environment.

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Hama Produkt entschieden haben!
Nehmen Sie sich Zeit und lesen Sie die folgenden Anweisungen und Hinweise zunächst ganz durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung anschließend an einem sicheren Ort auf, um bei Bedarf darin nachschlagen zu können. Sollten Sie das Gerät veräußern, geben Sie diese Bedienungsanleitung an den neuen Eigentümer weiter.

1. Erklärung von Warnsymbolen und Hinweisen

Warnung

Wird verwendet, um Sicherheitshinweise zu kennzeichnen oder um Aufmerksamkeit auf besondere Gefahren und Risiken zu lenken.

2. Packungsinhalt

- Steckdosenleiste
- diese Bedienungsanleitung

3. Sicherheitshinweise

- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Das Produkt ist nur für den Gebrauch innerhalb von Gebäuden vorgesehen.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Umgebungen.
- Das Produkt darf ausschließlich an einem Versorgungsnetz betrieben werden, wie auf dem Typenschild beschrieben.
- Betreiben Sie das Produkt nur an einer dafür zugelassenen Steckdose. Die Netzsteckdose muss jederzeit leicht erreichbar sein.
- Der Überspannungsschutz darf nur an einer mit 16A abgesicherten Netzsteckdose mit fachgerecht installierten Schutzleiter betrieben werden.
- Nicht an Verlängerungskabeln, Tischsteckdosen und Adaptern anschließen.
- Verlegen Sie alle Kabel so, dass sie keine Stolpergefahr darstellen.
- Knicken und quetschen Sie das Kabel nicht.
- Stecken Sie niemals mehrere Exemplare dieses Produktes hintereinander in Reihe.
- Trennen Sie das Produkt mittels des Ein-/Ausschalters vom Netz – wenn dieser nicht vorhanden ist, ziehen Sie die Netzleitung aus der Steckdose.
- Ziehen Sie zum Entfernen des Kabels direkt am Stecker und niemals am Kabel.
- Betreiben Sie das Produkt nicht weiter, wenn es offensichtlich Beschädigungen aufweist.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeit dem zuständigen Fachpersonal.
- Im gewerblichen Einsatz gilt eine erhöhte Sorgfaltspflicht.
- Beachten Sie daher die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel und alle sonstigen auf das jeweilige Gewerbe und/oder den Einsatzort zutreffende gesetzliche Regelungen, sowie alle Unfallverhütungsvorschriften der entsprechenden Berufsgenossenschaften und Unfallversicherer!

4. Bestimmungsgemäße Verwendung

Der eingebaute Überspannungsschutz ist ausgelegt für netzbedingte Überspannungen, die durch Schaltvorgänge oder entfernte Blitzeinschläge hervorgerufen werden. Gegen direkte Blitzeinschläge müssen zusätzliche Maßnahmen getroffen werden. Der Grobschutz (Anforderungsklausel) ist in der Hausinstallation vorzusehen. Haupteinsatzzweck ist der Schutz von hochwertigen Telefonanlagen/ Computersystemen und Audio/Video/Sat-Geräten.

Warnung

Bitte beachten Sie die maximalen Überspannungsschutzeigenschaften auf dem Typenschild des Produktes.

5. Anschluss

Bevor Geräte angeschlossen werden, müssen diese Geräte alle ausgeschaltet sein. Der Überspannungsschutz darf nur zwischen Verbraucher und einer Schutzkontaktsteckdose angeschlossen

werden. Im betriebsbereiten Zustand leuchtet die Kontrollleuchte für den Überspannungsschutz auf.

Warnung

Falls die Kontrollleuchte des Überspannungsschutzes nach dem Einschalten nicht leuchtet, ist der Überspannungsschutz defekt – dieser darf nicht mehr verwendet werden und muss durch einen neuen Überspannungsschutz ausgetauscht werden.

6. Wartung und Pflege

- Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem fusselfreien, leicht feuchten Tuch und verwenden Sie keine aggressiven Reiniger.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Produkt eindringt.

7. Haftungsausschluss

Die Hama GmbH & Co. KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

8. 20 Mio Euro Versicherungsschutz

Versicherungsschutz bis zu 20 Millionen Euro für Personen- und Sachschäden im Rahmen unserer Produkthaftpflichtversicherung. Voraussetzung dafür ist eine sachgemäße Verwendung der Produkte (beachten sie hierbei die Sicherheitshinweise) und ein Nachweis, dass der Schaden zurückzuführen ist auf eine Nichteinhaltung der beschriebenen Schutzfunktion. (beachten sie hierbei die technischen Daten auf dem Typenschild und in dieser Bedienungsanleitung)

9. Service und Support

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zum Produkt gerne an die Hama-Produktberatung.
Hotline: +49 9091 502-115 (Deu/Eng)
Weitere Supportinformationen finden sie hier:
www.hama.com

10. Technische Daten

Überspannungsschutz	Up: P-N=1,8kV; P/N-E=1,8kV / Uc: 230V~ Uoc: P-N=3,0kV; P/N-E=3,0kV Type III
Gesamt-Ableitstrom	13.500 A (3 x 4.500 A)
Kabellänge	1,5 m
Netzanschluss	220-240 V / 50-60 Hz / 16 A
Kabelquerschnitt	1,5 mm^2
Anschlussleistung	max. 3500 W

11. Entsorgungshinweise

Hinweis zum Umweltschutz:



Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinien 2012/19/EU und 2006/66/EG in nationales Recht gilt folgendes: Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten/Batterien leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Hama.
Veuillez prendre le temps de lire l'ensemble des remarques et consignes suivantes. Veuillez conserver ce mode d'emploi à portée de main afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Transmettez-le au nouveau propriétaire avec l'appareil le cas échéant.

1. Explication des symboles d'avertissement et des remarques

Avertissement

Ce symbole est utilisé pour indiquer des consignes de sécurité ou pour attirer votre attention sur des dangers et risques particuliers.

2. Contenu de l'emballage

- Bloc multiprises
- Ce mode d'emploi

3. Consignes de sécurité

- Ce produit est destiné à une installation domestique non commerciale.
- Ce produit est destiné à une utilisation exclusivement à l'intérieur d'un bâtiment.
- Utilisez le produit exclusivement conformément à sa destination.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- Protégez le produit de toute saleté, humidité, surchauffe et utilisez-le uniquement dans des locaux secs.
- Utilisez le produit exclusivement branché à un réseau électrique correspondant aux indications de la plaque signalétique.
- Branchez l'appareil à une prise de courant appropriée. La prise de courant doit être facilement accessible à tout moment.
- Le parasurtenseur doit être utilisé exclusivement sur une prise de courant protégée de 16 A dotée d'un contact de terre conforme.
- Ne branchez pas le dispositif à une rallonge, à une multiprise de table ou à un adaptateur.
- Posez tous les câbles de telle sorte qu'ils ne présentent aucun risque de chute.
- Faites attention à ne pas plier ni coincer le câble.
- N'utilisez en aucun cas plusieurs modèles de ce produit en série l'un derrière l'autre.
- Coupez le produit du secteur à l'aide de l'interrupteur - débranchez la prise de courant en cas d'absence d'interrupteur.
- Pour retirer le câble, tirez directement au niveau de la fiche et non du câble.
- Cessez d'utiliser le produit en cas de détérioration visible.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même ni d'effectuer des travaux d'entretien. Déléguez tous travaux d'entretien à des techniciens qualifiés.
- Une vigilance renforcée doit être observée lors d'une utilisation commerciale.
- Respectez donc les règlements de prévention des accidents des associations professionnelles en matière d'installations et d'équipements électriques, tous les règlements applicables à l'activité commerciale et/ou au lieu d'implantation concernés ainsi que tous les règlements de prévention des accidents des associations professionnelles concernées et de l'assureur accidents.

4. Utilisation conforme

Le parasurtenseur intégré est conçu pour prévenir les surtensions provenant du réseau provoquées par les commutations ou par la foudre lointaine. Des mesures spécifiques doivent être prises pour se protéger de la foudre directe. Une protection parafoudre doit être prévue pour l'installation domestique (clause de sollicitation). Ce parasurtenseur est principalement destiné à protéger les installations téléphoniques / informatiques et les appareils audio / vidéo / satellites de valeur.

Avertissement

Veuillez noter les caractéristiques de protection contre la surtension maximales indiquées sur la plaque signalétique du produit.

5. Connexion

Les appareils que vous envisagez raccorder doivent tous être hors tension avant d'effectuer le branchement. Le parasurtenseur doit être branché exclusivement entre un consommateur et une prise de courant avec contact de terre. Le parasurtenseur est prêt à fonctionner lorsque le voyant de contrôle de protection contre la surtension est allumé.

Avertissement

Le parasurtenseur est endommagé si le voyant de contrôle ne s'allume pas après sa mise sous tension ; ne tentez pas d'utiliser cet appareil, mais échangez-le contre un nouvel appareil.

6. Soins et entretien

- Nettoyez la balance uniquement à l'aide d'un chiffon non fibreux légèrement humide ; évitez tout détergent agressif.
- Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans le produit.

7. Exclusion de garantie

La société Hama GmbH & Co. KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par un non respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

8. Protection assurance 20 Mio EUR

Couverture d'assurance jusqu'à 20 millions d'euros en cas de dommages corporels et matériels dans le cadre de notre assurance responsabilité produit. Une utilisation conforme du produit (veuillez consulter les consignes de sécurité) et un justificatif certifiant que le dommage a été provoqué par le non-respect de la fonction de protection décrite (veuillez noter les caractéristiques techniques de la plaque signalétique et le présent mode d'emploi) sont une condition préalable pour l'application des garanties de l'assurance.

9. Service et assistance

En cas de question concernant le produit, veuillez vous adresser au service de conseil produits de Hama.
Ligne téléphonique directe : +49 9091 502-115 (allemand/anglais)
Vous trouverez ici de plus amples informations concernant l'assistance : www.hama.com

10. Caractéristiques techniques

Parasurtenseur	Up: P-N=1,8kV; P/N-E=1,8kV / Uc: 230V~ Uoc: P-N=3,0kV; P/N-E=3,0kV Type III
Courant de décharge total	13.500 A (3 x 4.500 A)
Longueur du câble	1,5 m
Branchement secteur	220-240 V / 50-60 Hz / 16 A
Section du câble	1,5 mm^2
Puissance de raccordement	max. 3500 W

11. Consignes de recyclage

Remarques concernant la protection de l'environnement:



Conformément à la directive européenne 2012/19/EU et 2006/66/CE, et afin d'atteindre un certain nombre d'objectifs en matière de protection de l'environnement, les règles suivantes doivent être appliquées: Les appareils électriques et électroniques ainsi que les batteries ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Le pictogramme "picto" présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. Le consommateur doit retourner le produit/la batterie usager aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi le remettre à un revendeur. En permettant enfin le recyclage des produits ainsi que les batteries, le consommateur contribuera à la protection de notre environnement. C'est un acte écologique.

Le agradecemos que se haya decidido por un producto de Hama.
Tómese tiempo y léase primero las siguientes instrucciones e indicaciones. Después, guarde estas instrucciones de manejo en un lugar seguro para poder consultarlas cuando sea necesario. Si vende el aparato, entregue estas instrucciones de manejo al nuevo propietario.

1. Explicación de los símbolos de aviso y de las indicaciones

Aviso

Se utiliza para caracterizar las indicaciones de seguridad o para llamar la atención sobre peligros y riesgos especiales.

2. Contenido del paquete

- Regleta
- diese Bedienungsanleitung

3. Instrucciones de seguridad

- El producto es para el uso doméstico privado, no comercial.
- El producto está diseñado sólo para el uso dentro de edificios.
- Emplee el producto exclusivamente para la función para la que fue diseñado.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y utilícelo sólo en recintos secos.
- El producto sólo debe utilizarse conectado a una red de alimentación, tal y como se indica en la placa de características.
- Utilice el producto sólo en una toma de corriente autorizada. La toma de corriente debe estar fácilmente accesible en todo momento.
- La protección contra sobretensión solo puede operarse conectada a una toma de red con fusible de 16 A con conductor de puesta a tierra correctamente instalado.
- No lo conecte a cables de prolongación, enchufes de escritorio o adaptadores.
- Tienda todos los cables de modo que no constituyan un peligro de tropezar.
- No doble ni aplaste el cable.
- Nunca conecte en serie varios ejemplares de este producto.
- Desconecte el producto de la red eléctrica mediante el interruptor on/off – de no existir éste, desenchufe el cable eléctrico de la toma de corriente.
- Para sacar el cable, tire directamente de la clavija y nunca del cable.
- No siga utilizando el producto si presenta daños visibles.
- No intente mantener o reparar el aparato por cuenta propia. Encomiende cualquier trabajo de mantenimiento al personal especializado competente.
- En caso de uso comercial existe una obligación de diligencia debida.
- Por ello, observe las prescripciones para la prevención de accidentes establecidas por las asociaciones profesionales y otros reglamentos legales cualesquiera que traten sobre instalaciones eléctricas y equipos y/o al lugar de instalación y sean aplicables, además de las prescripciones para la prevención de accidentes establecidas por las mutuas profesionales y las aseguradoras proveedoras de seguros de accidentes.

4. Uso adecuado

La protección contra sobretensión integrada ha sido diseñada para sobretensiones debidas a la red causadas por procesos de conmutación o la caída alejada de rayos. Es necesario tomar medidas adicionales contra la caída directa de rayos. La protección general (cláusula de requisitos) debe preverse en la instalación doméstica. La finalidad principal es la protección de instalaciones de teléfono/sistemas de ordenadores y dispositivos de audio/vídeo/Sat de alta calidad.

Aviso

Tenga en cuenta las propiedades máximas de protección contra sobretensión indicadas en la placa de características del producto.

5. Conexión

Antes de conectar los dispositivos, todos ellos deben estar apagados. La protección contra sobretensión solo debe conectarse entre el consumidor y un enchufe con puesta a tierra. En el estado de listo para el funcionamiento, la luz de control para la protección contra sobretensión se enciende.

Aviso

Si la luz de control de la protección contra sobretensión no se enciende tras la conexión, la protección contra sobretensión está defectuosa - No debe seguir utilizándola y debe sustituirla por una nueva protección contra sobretensión.

6. Mantenimiento y cuidado

- Limpie este producto sólo con un paño ligeramente humedecido que no deje pelusas y no utilice detergentes agresivos.
- Asegúrese de que no entre agua en el producto.

7. Exclusión de responsabilidad

Hama GmbH & Co KG no se responsabiliza ni concede garantía por los daños que surjan por una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la no observación de las instrucciones de manejo y/o de las instrucciones de seguridad.

8. Cobertura asegurada de 20 millones de euros

Cobertura asegurada de hasta 20 millones de euros para lesiones personales y daños materiales conforme a lo previsto en el seguro de responsabilidad civil de nuestro producto. Es requisito para ello efectuar un uso adecuado de los productos (para ello, tenga en cuenta las notas de seguridad) y un justificante de que el daño es consecuencia de no haber respetado la función de protección descrita. (Para ello, tenga en cuenta los datos técnicos indicados en la placara de características y en estas instrucciones de uso)

9. Servicio y soporte

Si tiene que hacer alguna consulta sobre el producto, diríjase al asesoramiento de productos Hama.
Línea directa: +49 9091 502-115 (Alemán/Inglés)
Encontrar más información de soporte aquí:
www.hama.com

10. Datos técnicos

Protección contra sobretensión	Up: P-N=1,8kV; P/N-E=1,8kV / Uc: 230V~ Uoc: P-N=3,0kV; P/N-E=3,0kV Type III
Corriente de derivación total	13.500 A (3 x 4.500 A)
Longitud del cable	1,5 m
Conexión de red	220-240 V / 50-60 Hz / 16 A
Sección transversal del cable	1,5 mm^2
Potencia de conexión	max. 3500 W

11. Instrucciones para desecho y reciclaje

Nota sobre la protección medioambiental:

Después de la puesta en marcha de la directiva Europea 2012/19/EU y 2006/66/EU en el sistema legislativo nacional, se aplicara lo siguiente: Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las baterías, no se deben evacuar en la basura doméstica. El usuario está legalmente obligado a llevar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como pilas y pilas recargables, al final de su vida útil a los puntos de recogida comunales o a devolverlos al lugar donde los adquirió. Los detalles quedaran definidos por la ley de cada país. El símbolo en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje hace referencia a ello. Gracias al reciclaje, al reciclaje del material o a otras formas de reciclaje de aparatos/pilas usados, contribuye Usted de forma importante a la protección de nuestro medio ambiente.

Благодарим за покупку изделия фирмы Hama. внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией. Храните инструкцию в надежном месте для справок в будущем. В случае передачи изделия другому лицу приложите и эту инструкцию.

1. Предупредительные пиктограммы и инструкции

Внимание

Данным значком отмечены инструкции, несоблюдение которых может привести к опасной ситуации.

2. Комплект поставки

- Колодка-удлинитель
- Руководство по эксплуатации

3. Техника безопасности

- Изделие предназначено только для домашнего применения.
- Запрещается эксплуатировать вне помещений.
- Запрещается использовать не по назначению.
- Не разрешать детям играть с прибором.
- Беречь от грязи, влаги и источников тепла. Эксплуатировать только в сухих условиях.
- Необходимо соблюдать требования к источнику питания, указанные на заводской табличке.
- Прибор разрешается подключать только к соответствующей розетке электросети. Розетка электросети должна быть легко доступна.
- Защиту от повышенного напряжения разрешается эксплуатировать только в электросети с предохранителем 16 А и заземляющим проводом, подключенном согласно действующим правилам.
- Запрещается подключение к удлинителю, колодке или переходнику.
- Кабели не должны создавать помехи перемещению людей.
- Кабель не сгибать и не зажимать.
- Не включать несколько изделий последовательно.
- Отключать с помощью выключателя электросети, а при его отсутствии вытащить провод из розетки.
- Отключая провод от электросети, держать за вилку, а не за провод.
- Запрещается эксплуатировать неисправное изделие.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать устройство. Ремонт разрешается производить только квалифицированному персоналу.
- При эксплуатации в промышленности предъявляются повышенные требования к безопасности.
- Соблюдайте действующие правила охраны труда при работе с электрическим оборудованием, все местные предписания и нормативы, а также регламент соответствующих организаций и страховщиков.

4. Эксплуатация по назначению

Защита от повышенного напряжения представляет собой предохранитель от бросков напряжения в сети, которые возникают вследствие коммутационных процессов или атмосферного воздействия, например, удаленных молний. Против прямых ударов молний требуется проведение дополнительных защитных мероприятий. Предохранитель для больших токов (ограничитель) должен быть установлен в домовой внутренней проводке. Основное назначение – защита дорогостоящих домашних приборов (телефон, компьютерная сеть, аудиосистемы, видеопроигрыватели, спутниковые приемники и т.д.).

Внимание

Необходимо соблюдать максимальные характеристики устройтва, указанные на заводской табличке.

5. Соединение

Перед тем как выполнить подключение, отсоедините приборы от питания. Защиту от повышенного напряжения разрешается подключать только между устройством-потребителем и розеткой электросети с заземляющим контактом. Готовность к работе сигнализируется контрольной лампой.

Внимание

Если после включения устройства контрольная лампа не горит, значит, устройство неисправно, и его необходимо заменить. Запрещается эксплуатировать неисправное устройство.

6. Уход и техническое обслуживание

- Чистку изделия производить только безворсовой слегка влажной салфеткой. Запрещается применять агрессивные чистящие средства.
- Следите за тем, чтобы в устройство не попала вода.

7. Отказ от гарантийных обязательств

Компания Hama GmbH & Co. KG не несет ответственность за ущерб, возникший вследствие неправильного монтажа, подключения и использования изделия не по назначению, а также вследствие несоблюдения инструкции по эксплуатации и техники безопасности.

8. Страховое покрытие 20 миллионов евро

Гарантийное страхование производителя от ответственности за ущерб, нанесенный потребителю использованием дефектных изделий, составляет 20 миллионов евро. Гарантийные обязательства применимы только при надлежащей эксплуатации изделия (см. технику безопасности) и при наличии доказательств, что ущерб вызван вследствие сбоя указанной здесь функции защиты. (Смотрите также технические характеристики на заводской табличке и в руководство по эксплуатации.)

9. Отдел техобслуживания

По вопросам ремонта или замены неисправных изделий обращайтесь к продавцу или в сервисную службу компании Hama.
Горячая линия отдела техобслуживания:
+49 9091 502-115 (немецкий, английский)
Подробнее смотрите здесь: www.hama.com

10. Технические характеристики

Защита от повышенного напряжения	Вверх: P-N=1,8 кВ; P/N-E=1,8 кВ / Uc: 230 В~ Uoc: P-N=3,0 кВ; P/N-E=3,0 кВ Тип III
Общий ток утечки	13.500 A (3 x 4.500 A)
Длина кабеля	1,5 м
Разъем питания	220-240 В / 50-60 Гц / 16 A
Сечение кабеля	1,5 мм²
Присоединяемая мощность	макс. 3500 ВТ

11. Инструкции по утилизации

Охрана окружающей среды:



С момента перехода национального законодательства на европейские нормативы 2012/19/EU и 2006/66/EU действительно следующее: Электрические и электронные приборы, а также батареи запрещается утилизировать с обычным мусором. Потребитель, согласно закону, обязан утилизировать электрические и электронные приборы, а также батареи и аккумуляторы после их использования в специально предназначенных для этого пунктах сбора, либо в пунктах продажи. Детальная регламентация этих требований осуществляется соответствующим местным законодательством. Необходимость соблюдения данных предписаний обозначается особым значком на изделии, инструкции по эксплуатации или упаковке. При переработке, повторном использовании материалов или при другой форме утилизации бывших в употреблении приборов Вы помогаете охране окружающей среды. В соответствии с предписаниями по обращению с батареями, в Германии вышеназванные нормативы действуют для утилизации батарей и аккумуляторов.

Grazie per avere acquistato un prodotto Hama! Prima della messa in esercizio, leggete attentamente le seguenti istruzioni e avvertenze, quindi conservatele in un luogo sicuro per una eventuale consultazione. In caso di cessione dell'apparecchio, consegnate anche le presenti istruzioni al nuovo proprietario.

1. Spiegazione dei simboli di avvertimento e delle indicazioni

Attenzione

Viene utilizzato per contrassegnare le indicazioni di sicurezza oppure per rivolgere l'attenzione verso particolari rischi e pericoli.

2. Contenuto della confezione

- Presa multipla
- Istruzioni per l'uso

3. Indicazioni di sicurezza:

- Il prodotto è concepito per l'uso domestico privato, non commerciale.
- Il prodotto è stato concepito solo per l'utilizzo all'interno degli edifici.
- Utilizzare il prodotto esclusivamente per lo scopo previsto.
- Non acconsentire ai bambini di giocare con l'apparecchio.
- Proteggere il prodotto da sporcizia, umidità e surriscaldamento e utilizzarlo solo in ambienti asciutti.
- Il prodotto deve essere collegato esclusivamente al tipo di rete di alimentazione indicato sulla targhetta.
- Collegare il prodotto solo a una presa di rete appositamente omologata. La presa di rete deve poter essere raggiungibile in qualsiasi momento.
- La protezione da sovratensione può essere messa in esercizio esclusivamente in una presa di rete da 16A con conduttore di protezione installato a regola d'arte.
- Non collegare a prolunghe, prese da tavolo e adattatori.
- Disporre tutti i cavi in modo da non inciamparsi.
- Non piegare, né schiacciare il cavo.
- Non inserire mai più esemplari di questo prodotto uno dietro l'altro in sequenza.
- Scollegare il prodotto dalla rete mediante l'interruttore on/off; se questo non è presente, estrarre il cavo di rete dalla presa.
- Per rimuovere il cavo, tirare la spina e mai il cavo.
- Non mettere in esercizio il prodotto se presenta danni visibili.
- Non tentare di aggiustare o riparare l'apparecchio da soli. Fare eseguire qualsiasi lavoro di riparazione al personale specializzato competente.
- Per l'impiego commerciale è richiesta una cura ancora maggiore.
- Perciò occorre osservare le norme antinfortunistiche prescritte dall'associazione di categoria professionale per i sistemi e le apparecchiature elettriche e tutte le altre norme giuridiche vigenti nell'esercizio commerciale e/o nel luogo d'impiego corrispondente, nonché tutte le altre norme antinfortunistiche prescritte dall'associazione di categoria professionale e dagli assicuratori contro gli infortuni.

4. Utilizzo conforme all'uso previsto

Il filtro di protezione da sovratensione incorporato è concepito per sovratensioni dovute alla rete di alimentazione e generate da processi di commutazione o colpi di fulmine. Contro i colpi di fulmine diretti devono essere presi altri provvedimenti. Prevedere la protezione di base (classe di requisiti) nell'installazione domestica. Lo scopo principale è la protezione di impianti telefonici/sistemi di computer e apparecchi audio/video/sat di valore.

Attenzione

Prestare attenzione alla sovratensione massima indicata sulla targhetta del prodotto.

5. Attacco

Spegnere tutti gli apparecchi prima di collegarli. La protezione da sovratensione può essere collegata esclusivamente tra l'utenza e una presa Schuko. Quando l'apparecchio è pronto per l'utilizzo si accendono le spie di controllo per la sovratensione.

Attenzione

Se la spia di controllo della protezione da sovratensione non si accende dopo avere acceso l'apparecchio, la protezione da sovratensione è difettosa; essa non deve più essere utilizzata e deve essere sostituita con una nuova protezione da sovratensione.

6. Cura e manutenzione

- Pulire il prodotto unicamente con un panno che non lascia pelucchi e appena inumidito e non ricorrere a detergenti aggressivi.
- Fare attenzione a non fare penetrare acqua nel prodotto.

7. Esclusione di garanzia

Hama GmbH & Co.KG non si assume alcuna responsabilità per i danni derivati dal montaggio o l'utilizzo scorretto del prodotto, nonché dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e/o delle indicazioni di sicurezza.

8. Protezione assicurativa da 20 milioni di euro

Protezione assicurativa fino a 20 milioni di euro per danni alle persone e alle cose nell'ambito della nostra assicurazione di responsabilità civile sui prodotti. Il presupposto è un utilizzo corretto dei prodotti (prestare attenzione alle indicazioni di sicurezza) e la prova che il danno è stato causato dal mancato intervento della funzione di protezione descritta (a questo proposito, osservare i dati tecnici sulla targhetta e in queste istruzioni per l'uso)

9. Assistenza e supporto

In caso di domande sul prodotto, rivolgersi alla Consulenza prodotto Hama.
Hotline: +49 9091 502-115 (ted./ing.)
Ulteriori informazioni sul supporto sono disponibili qui: www.hama.com

10. Dati tecnici

Protezione contro le sovratensioni	Up: P-N=1,8kV; P/N-E=1,8kV / Uc: 230V~ Uoc: P-N=3,0kV; P/N-E=3,0kV Type III
Corrente di derivazione complessiva	13.500 A (3 x 4.500 A)
Lunghezza cavo	1,5 m
Allacciamento alla rete elettrica	220-240 V / 50-60 Hz / 16 A
Sezione cavo	1,5 mm^2
Potenza di allacciamento	max. 3500 W

11. Indicazioni di smaltimento

Informazioni per protezione ambientale:



Dopo l'implementazione della Direttiva Europea 2012/19/EU e 2006/66/EU nel sistema legale nazionale, ci sono le seguenti applicazioni: Le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. I consumatori sono obbligati dalla legge a restituire I dispositivi elettrici ed elettronici e le batterie alla fine della loro vita utile ai punti di raccolta pubblici preposti per questo scopo o nei punti vendita. Dettagli di quanto riportato sono definiti dalle leggi nazionali di ogni stato. Questo simbolo sul prodotto, sul manuale d'istruzioni o sull'imballo indicano che questo prodotto è soggetto a queste regole. Riciclando, ri-utilizzando i materiali o utilizzando sotto altra forma i vecchi prodotti/le batterie, darete un importante contributo alla protezione dell'ambiente.

Hartelijk dank dat u voor een product van Hama heeft gekozen.
Neem de tijd om de volgende aanwijzingen en instructies volledig door te lezen. Berg deze gebruiksaanwijzing vervolgens op een goede plek op zodat u hem als naslagwerk kunt gebruiken. Op zodat u hem als naslagwerk kunt gebruiken. Mocht u het toestel verkopen, geeft u dan ook deze gebruiksaanwijzing aan de nieuwe eigenaar.

1. Verklaring van waarschuwingssymbolen en instructies

Waarschuwing

Wordt gebruikt voor veiligheidsinstructies of om de aandacht te trekken op bijzondere gevaren en risico's.

2. Inhoud van de verpakking

- Stekkerdoos
- Gebruiksaanwijzing

3. Veiligheidsinstructies

- Het product is bedoeld voor niet-commercieel privegebruik in huiselijke kring.
- Het product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnen gebouwen.
- Gebruik het product uitsluitend voor het doel waarvoor het gemaakt is.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Bescherm het product tegen vuil, vocht en oververhitting en gebruik het alleen in droge omgevingen.
- Het product mag uitsluitend op een voedingsnet worden aangesloten en gebruikt zoals op het typeplaatje is beschreven.
- Sluit het product alleen aan op een daarvoor geschikt en intact stopcontact. Het stopcontact moet te allen tijde goed toegankelijk zijn.
- De overspanningsbeveiliging mag uitsluitend op een door met 16A gezekerd stopcontact voorzien van een vakkundig geïnstalleerde aardingskabel worden gebruikt.
- Niet op verlengkabels, tafelcontactdozen en adapters aansluiten.
- Leg alle kabels zodanig dat zij geen struikelgevaar vormen.
- De kabel niet knikken of inklemmen.
- Sluit nooit meerdere exemplaren van dit product achter elkaar in serie aan.
- Het product met behulp van de aan/uit schakelaar van het net scheiden – indien deze niet ter beschikking is, trek dan de netstekker uit het stopcontact.
- Trek, voor het loskoppelen van de kabel, direct aan de stekker en nimmer aan de kabel.
- Gebruik het product niet meer als het zichtbare beschadigingen vertoont.
- Probeer niet het product zelf te onderhouden of te repareren. Laat onderhouds- en reparatiewerkzaamheden door vakpersoneel uitvoeren.
- Bij een zakelijk gebruik geldt een hogere mate qua zorgvuldigheidsplicht.
- Neem om die reden de voorschriften ter voorkoming van ongevallen van de beroepsorganisaties voor elektrische installaties en bedrijfsmiddelen en alle overige op het desbetreffende bedrijf en/of de plaats van gebruik van toepassing zijnde regelgevingen, alsmede alle voorschriften ter voorkoming van ongevallen van de desbetreffende beroepsorganisaties en ongevallenverzekeraars in acht!

4. Gebruik volgens de bestemming

De ingebouwde overspanningsbeveiliging is ontworpen voor overspanningen in het spanningsnet welke door schakelingen of blikseminslagen op afstand worden veroorzaakt. Tegen directe blikseminslagen moeten extra maatregelen worden getroffen. De grove beveiliging (geclausuleerd) dient zich in de huisinstallatie te bevinden. Het hoofddoel van de toepassing is de bescherming van hoogwaardige telefooninstallaties/computersystemen en audio/video/sat-apparatuur.

Waarschuwing

Neemt u de maximale overspanningsbeveiligingseigenschappen op het typeplaatje van het product in acht.

5. Aansluiting

Voordat er toestellen worden aangesloten, dienen deze toestellen uitgeschakeld te zijn. De overspanningsbeveiliging mag alleen tussen verbruiker en een stopcontact met randaarde worden aangesloten. Als het toestel klaar voor gebruik is gaat het controlelampje voor de overspanningsbeveiliging branden.

Waarschuwing

Indien het controlelampje van de overspanningsbeveiliging na het inschakelen niet gaat branden, dan is de overspanningsbeveiliging defect - deze mag niet meer worden gebruikt en moet door een nieuwe overspanningsbeveiliging worden vervangen.

6. Onderhoud en verzorging

- Reinig dit product uitsluitend met een pluisvrije, licht vochtige doek en maak geen gebruik van agressieve reinigingsmiddelen.
- Let erop dat er geen water in het product binnendringt.

7. Uitsluiting van garantie en aansprakelijkheid

Hama GmbH & Co. KG aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid of garantieclaims voor schade of gevolgschade, welke door ondeskundige installatie, montage en ondeskundig gebruik van het product ontstaan of het resultaat zijn van het niet in acht nemen van de bedieningsinstructies en/of veiligheidsinstructies.

8. 20 mln. euro dekking door verzekering

Dekking door een verzekering van max. 20 miljoen euro voor personenschade en materiële schade in het kader van onze productaansprakelijkheidsverzekering. Voorwaarde daarvoor is een vakkundig gebruik van de producten (neemt u hiervoor de veiligheidsinstructies in acht) en een bewijs dat de schade op het in gebreke zijn van de beschreven beschermende functie is te herleiden. (neemt u hiervoor de technische gegevens op het typeplaatje en in deze bedieningsinstructies in acht)

9. Service en support

Neem bij vragen over het product contact op met de afdeling Productadvies van HAMA.
Hotline: +49 9091 502-115 (Duits/Engels)
Meer support-informatie vindt u hier: www.hama.com

10. Technische specificaties

Overspannings-beveiliging	Up: P-N=1,8kV; P/N-E=1,8kV / Uc: 230V~ Uoc: P-N=3,0kV; P/N-E=3,0kV Type III
Totale afleidstroom	13.500 A (3 x 4.500 A)
Kabellengte	1,5 m
Netaansluiting	220-240 V / 50-60 Hz / 16 A
Kabeldoorsnede	1,5 mm^2
Aansluitver-mogen	max. 3500 W

11. Aanwijzingen over de afvalverwerking

Notitie aangaande de bescherming van het milieu:



Ten gevolge van de invoering van de Europese Richtlijn 2012/19/EU en 2006/66/EU in het nationaal juridisch system, is het volgende van toepassing: Elektrische en elektronische apparatuur, zoals batterijen mag niet met het huisvuil weggegooid worden. Consumenten zijn wettelijk verplicht om electrische en elctronische apparaten zoals batterijen op het einde van gebruik in te dienen bij openbare verzamelplaatsen speciaal opgezet voor dit doeleinde of bij een verkooppunt. Verdere specificaties aangaande dit onderwerp zijn omschreven door de nationale wet van het betreffende land. Dit symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking duidt erop dat het product onderworpen is aan deze richtlijnen. Door te recycleren, hergebruiken van materialen of andere vormen van hergebruiken van oude toestellen/batterijen, levert u een grote bijdrage aan de bescherming van het mileu.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά αυτού του προϊόντος. της Hama!
Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες και υποδείξεις. Στη συνέχεια, φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο σε ασφαλές μέρος για μελλοντική χρήση. Σε περίπτωση που πουλήσετε της συσκευή, παραδώστε αυτό το εγχειρίδιο στον επόμενο αγοραστή.

1. Επεξήγηση συμβόλων προειδοποίησης και υποδείξεων

Προειδοποίηση

Χρησιμοποιείται για τη σήμανση υποδείξεων ασφαλείας ή για να επιστήσει την προσοχή σε ιδιαίτερους κινδύνους.

2. Περιεχόμενα συσκευασίας

- Πολύπριζο
- Οδηγίες χρήσης

3. Υποδείξεις ασφαλείας

- Το προϊόν προορίζεται για σκοπούς οικιακής χρήσης.
- Το προϊόν προορίζεται για χρήση εντός κτιρίων.
- Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για το σκοπό που προβλέπεται.
- Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούν τη συσκευή ως παιχνίδι.
- Πρέπει να προστατεύετε το προϊόν από βρομιά, υγρασία και υπερθέρμανση και να το χρησιμοποιείτε μόνο σε στεγνά περιβάλλοντα.
- Το προϊόν επιτρέπεται να λειτουργεί αποκλειστικά μόνο σε ένα δίκτυο τροφοδοσίας όπως περιγράφεται στην πινακίδα τύπου.
- Το προϊόν πρέπει να λειτουργεί μόνο συνδεδεμένο σε κατάλληλη πρίζα. Πρέπει πάντα να υπάρχει πάντα εύκολη πρόσβαση στην πρίζα.
- Η προστασία από υπέρταση επιτρέπεται να λειτουργεί μόνο σε πρίζα 16A που διαθέτει ασφάλεια με κατάλληλα τοποθετημένη γείωση.
- Δεν επιτρέπεται η σύνδεση σε καλώδιο προέκτασης, σε επιτραπέζιες πρίζες ή σε προσαρμογείς.
- Τοποθετήστε όλα τα καλώδια έτσι ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος να σκοντάψει κανείς.
- Μην τσακίζετε και μην συνθλίβετε το καλώδιο.
- Μην συνδέετε περισσότερα αντίγραφα αυτού του προϊόντος το ένα μετά το άλλο σε σειρά.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα μέσω του γενικού διακόπτη – αν δεν υπάρχει διακόπτης τραβήξτε το καλώδιο από την πρίζα.
- Για να βγάλετε το καλώδιο από την πρίζα τραβήξτε το φις και ποτέ το καλώδιο.
- Μην συνεχίζετε να χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν παρουσιάσει εμφανείς βλάβες.
- Μην επιχειρήσετε να συντηρήσετε ή να επισκευάσετε τη συσκευή εσείς οι ίδιοι. Οι εργασίες συντήρησης πρέπει να γίνονται από εξειδικευμένα άτομα.
- Σε περίπτωση εμπορικής χρήσης του προϊόντος πρέπει να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί.
- Σε επαγγελματικούς χώρους πρέπει να τηρούνται οι κανόνες πρόληψης ατυχημάτων της ομοσπονδίας επαγγελματικών ενώσεων σχετικά με τις ηλεκτρικές εγκαταστάσεις και τα λειτουργικά μέσα, καθώς και οι λοιπές νομικές διατάξεις που ισχύουν για τη κάθε βιομηχανία και/ή το την τοποθεσία χρήσης και οι κανονισμοί πρόληψης ατυχημάτων των αντίστοιχων επαγγελματικών ενώσεων και ασφαλιστικών φορέων!

4. Ενδεδειγμένη χρήση

Η ενσωματωμένη προστασία από υπέρταση παρέχει προστασία από τις αιχμές τάσης του δικτύου, που προκαλούνται από τις αλλαγές ταχυτήτων ή από μακρινές πτώσεις κεραυνών. Για προστασία από άμεση πτώση κεραυνού χρειάζονται πρόσθετα μέτρα. Η βασική προστασία (προβλεπόμενη ρήτρα) πρέπει να υπάρχει στην οικιακή εγκατάσταση. Ο βασικός σκοπός χρήσης είναι η προστασία τηλεφωνικών συσκευών/συστημάτων υπολογιστών και συσκευών ήχου/εικόνας/δορυφορικής λήψης υψηλής ποιότητας.

Προειδοποίηση

Λάβετε υπόψη τις μέγιστες τιμές υπέρτασης στην πινακίδα τύπου της συσκευής.

5. Σύνδεση

Προτού συνδέσετε τις συσκευές, αυτές θα πρέπει να είναι απενεργοποιημένες. Η προστασία από υπέρταση επιτρέπεται αν συνδέεται μεταξύ της συσκευής και της πρίζας επαφής ασφαλείας. Σε κατάσταση λειτουργίας ανάβει η λυχνία ελέγχου στην προστασία υπέρτασης.

Προειδοποίηση

Εάν η λυχνία ελέγχου της προστασίας από υπέρταση δεν ανάβει μετά την ενεργοποίηση, αυτή είναι χαλασμένη - δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται πλέον και πρέπει να αντικατασταθεί με νέα.

6. Συντήρηση και φροντίδα

- Καθαρίζετε αυτό το προϊόν μόνο με ένα ελαφρώς βρεγμένο πανί χωρίς χνούδια και μην χρησιμοποιείτε επιθετικά καθαριστικά.
- Στο προϊόν δεν πρέπει να μπει νερό.

7. Απώλεια εγγύησης

Η εταιρεία Hama GmbH & Co KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη ή εγγύηση για ζημιές, οι οποίες προκύπτουν από λανθασμένη εγκατάσταση και συναρμολόγηση ή λανθασμένη χρήση του προϊόντος ή μη τήρηση των οδηγιών λειτουργίας και/ή των υποδείξεων ασφαλείας.

8. Ασφαλιστική προστασία 20 εκ. ευρώ

Ασφαλιστική προστασία ύψους 20 εκατομμυρίων ευρώ για σωματικές και υλικές ζημιές στο πλαίσιο της ασφάλισης αστικής ευθύνης του προϊόντος μας. Προϋπόθεση αποτελεί η ορθή χρήση των προϊόντων (τηρείται τις υποδείξεις ασφαλείας) και κάποιο αποδεικτικό στοιχείο ότι η ζημιά οφείλεται σε μη τήρηση της περιγραφόμενης λειτουργίας προστασίας. (λάβετε υπόψη τα τεχνικά χαρακτηριστικά στην πινακίδα τύπου και σε αυτό το εγχειρίδιο χειρισμού)

9. Σέρβις και υποστήριξη

Για ερωτήσεις σχετικά με το προϊόν απευθυνθείτε στην υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών της Hama. Γραμμή υποστήριξης: +49 9091 502-115 (Γερμανικά/ Αγγλικά)
Περισσότερες πληροφορίες υποστήριξης θα βρείτε στη διεύθυνση: www.hama.com

10. Τεχνικά χαρακτηριστικά

Προστασία από υπερβολική τάση	Up: P-N=1,8kV; P/N-E=1,8kV / Uc: 230V~ Uoc: P-N=3,0kV; P/N-E=3,0kV Type III
Συνολικό ρεύμα διαρροής	13.500 A (3 x 4.500 A)
Μήκος κ αλωδίου	1,5 m
Ηλεκτρική σύνδεση	220-240 V / 50-60 Hz / 16 A
Διατομή καλωδίου	1,5 mm^2
Ισχύς υποδοχής	max. 3500 W

11. Υποδείξεις απόρριψης

Υπόδειξη σχετικά με την προστασία περιβάλλοντος:

Από τη στιγμή που η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EU και 2006/66/ΕΕ ενσωματώνεται στο εθνικό δίκαιο ισχύουν τα εξής: Οι ηλεκτρικές και οι ηλεκτρονικές συσκευές καθώς και οι μπαταρίες δεν επιτρέπεται να πετιούνται στα οικιακά απορρίμματα. Οι καταναλωτές υποχρεούνται από τον νόμο να επιστρέφουν τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές καθώς και τις μπαταρίες στο τέλος της ζωής τους στα δημόσια σημεία περισυλλογής που έχουν δημιουργηθεί γι' αυτό το σκοπό ή στα σημεία πώλησης. Οι λεπτομέρειες ρυθμίζονται στη σχετική νομοθεσία. Το σύμβολο πάνω στο προϊόν, στο εγχειρίδιο χρήσης ή στη συσκευασία παραπέμπει σε αυτές τις διατάξεις. Με την ανακύκλωση, επαναχρησιμοποίηση των υλικών ή με άλλες μορφές χρησιμοποίησης παλιών συσκευών / Μπαταριών συνεισφέρετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος. Στη Γερμανία ισχύουν αντίστοιχα οι παραπάνω κανόνες απόρριψης σύμφωνα με τον κανονισμό για μπαταρίες και συσσωρευτές.

Dziękujemy za zakup naszego produktu!
Przed pierwszym użyciem należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Instrukcję należy przechować, gdyż może być jeszcze potrzebna.

1. Objaśnienie symboli ostrzegawczych i wskazówek

Ostrzeżenie

Używane w celu zwrócenia uwagi na szczególne niebezpieczeństwo lub ryzyko.

2. Zawartość opakowania

- Listwa zasilająca z gniazdami
- Instrukcja obsługi

3. Wskazówki bezpieczeństwa

- Produkt jest przeznaczony do prywatnego, niekomercyjnego użytku domowego.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz budynków.
- Stosować produkt wyłącznie zgodnie z przewidzianym przeznaczeniem.
- Dzieciom nie wolno bawić się tym urządzeniem.
- Chronić produkt przed zanieczyszczeniem, wilgocią i przegrzaniem oraz stosować go tylko w suchym otoczeniu.
- Produkt wolno podłączać tylko do sieci zasilania prądem zgodnie z opisem na tabliczce znamionowej.
- Podłączać produkt tylko do odpowiedniego gniazda wtykowego. Gniazdo wtykowe musi być w każdej chwili łatwo dostępne.
- Zabezpieczenie przepięciowe wolno podłączać tylko do sieciowego gniazda wtykowego z bezpiecznikiem 16 A i prawidłowo zainstalowanym przewodem ochronnym.
- Nie podłączać do przedłużaczy, listew zasilających ani adapterów.
- Wszystkie kable poprowadzić tak, aby nie stanowiły one ryzyka potknięcia się.
- Nie zginać ani nie zakleszczać kabla.
- Nigdy nie łączyć szeregowo kilku egzemplarzy tego produktu.
- Odłączać produkt od sieci za pomocą wyłącznika zasilania – jeżeli nie jest on na wyposażeniu, wyciągnąć przewód sieciowy z gniazda wtykowego.
- Wyciągając kabel, chwytać bezpośrednio za wtyczkę, nigdy za kabel.
- Nie używać produktu, gdy jest widocznie uszkodzony.
- Nie próbować naprawiać samodzielnie urządzenia. Prace serwisowe zlecać wykwalifikowanemu personelowi fachowemu.
- Stosowanie w środowisku przemysłowym wymaga podwyższonej staranności.
- Przestrzegać dlatego przepisów bhp branżowego towarzystwa ubezpieczeniowego ds. instalacji i urządzeń elektrycznych i oraz wszystkich innych regulacji branżowych i/lub postanowień ustawowych dotyczących miejsca eksploatacji oraz wszystkich przepisów bhp odpowiednich zrzeszeń zawodowych i ubezpieczycieli od następstw nieszczęśliwych wypadków!

4. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Wbudowane zabezpieczenie przepięciowe jest przystosowane do przepięć występujących w sieci zasilania, które są wywoływane przez procesy łączeniowe lub odległe wyładowania atmosferyczne. Przed bezpośrednimi uderzeniami pioruna należy zabezpieczyć się poprzez zastosowanie dodatkowych środków ochronnych. Podstawowe zabezpieczenie (klauzula określająca wymogi) należy zainstalować w domowej instalacji elektrycznej. Głównym zadaniem jest ochrona wysokiej jakości instalacji telefonicznych / systemów komputerowych i sprzętu AV/Sat.

Ostrzeżenie

Prosimy uwzględnić maksymalne wartości zabezpieczenia przepięciowego podane na tabliczce znamionowej produktu.

5. Podłączanie

Przed podłączeniem urządzeń należy je wyłączyć. Zabezpieczenie przepięciowe wolno podłączać tylko między odbiornikiem prądu i gniazdem wtykowym ze stykiem ochronnym. W stanie gotowym do pracy świeci się kontrolka zabezpieczenia przepięciowego.

Ostrzeżenie

Jeżeli kontrolka zabezpieczenia przepięciowego nie świeci się po włączeniu, oznacza to, że zabezpieczenie przepięciowe jest uszkodzone - nie wolno go wtedy używać i należy je wymienić na nowe zabezpieczenie przepięciowe.

6. Czyszczenie

- Czyścić produkt tylko przy użyciu niestrzępiącej się, lekko zwilżonej szmatki i nie stosować agresywnych detergentów.
- Uważać, aby do wnętrza produktu nie wniknęła woda.

7. Wyłączenie odpowiedzialności

Hama GmbH & Co. KG nie udziela gwarancji ani nie odpowiada za szkody wskutek niewłaściwej instalacji, montażu oraz nieprawidłowego stosowania produktu lub nieprzestrzegania instrukcji obsługi i/lub wskazówek bezpieczeństwa.

8. Suma ubezpieczeniowa 20 mln euro

Ochrona ubezpieczeniowa do 20 mln euro na szkody osobowe i materialne w ramach naszego ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej za produkt. Warunkiem jest prawidłowe stosowanie produktów (przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa) oraz przedstawienie dowodu, że szkody są skutkiem niespełnienia opisanej funkcji ochronnej. (Uwzględnić dane techniczne podane na tabliczce znamionowej i w niniejszej instrukcji obsługi.)

9. Serwis i pomoc techniczna

W razie pytań dotyczących produktu prosimy zwrócić się do infolinii Hama.
Gorąca linia: +49 9091 502-115 (niem./ang.)
Dodatkowe informacje są dostępne na stronie: www.hama.com

10. Dane techniczne

Zabezpieczenie przepięciowe	Up: P-N=1,8kV; P/N-E=1,8kV / Uc: 230V~ Uoc: P-N=3,0kV; P/N-E=3,0kV Type III
Całkowity prąd upływowy	13.500 A (3 x 4.500 A)
Długość kabla	1,5 m
Przyłącze sieciowe	220-240 V / 50-60 Hz / 16 A
Przekrój kabla	1,5 mm^2
Moc przyłączowa	max. 3500 W

11. Informacje dotycząca recyklingu

Wskazówki dotyczące ochrony środowiska:



Od czasu wprowadzenia europejskiej dyrektywy 2012/19/EU i 2006/66/EU do prawa narodowego obowiązują następujące ustalenia: Urządzeń elektrycznych, elektronicznych oraz baterii jednorazowych nie należy wyrzucać razem z codziennymi odpadami domowymi! Użytkownik zobowiązany prawnie do odniesienia zepsutych, zniszczonych lub niepotrzebnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych do punktu zbiórki lub do sprzedawcy. Szczegółowe kwestie regulują przepisy prawne danego kraju. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu. Segregując odpady pomagasz chronić środowisko!

Köszönjük, hogy ezt a Hama terméket választotta! Kérjük, hogy felszerelés előtt szánjon rá időt és olvassa el végig az alábbi útmutatót. A későbbiekben tartsa biztonságos helyen ezt a füzetet, hogy ha szüksége van rá, bármikor megtalálja. Ha eladja ezt a terméket, vele együtt adja tovább ezt az útmutatót is az új tulajdonosnak.

1. Figyelmeztető szimbólumok és előírások ismertetése

Figyelmeztetés

Figyelmeztető jeleket használunk a biztonsági tényezők bemutatására, ill. felhívjuk a figyelmet a különleges veszélyekre és kockázatokra.

2. A csomag tartalma

- Elosztó
- Használati útmutató

3. Biztonsági előírások:

- A termék a magánháztartási, nem üzleti célú alkalmazásra készül.
- A termék csak épületen belüli használatra készül.
- A terméket kizárólag az előírt célra használja.
- A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- Óvja meg a terméket szennyeződéstől, nedvességtől és túlmelegedéstől, és kizárólag zárt környezetben használja.
- A terméket kizárólag olyan hálózatról szabad üzemeltetni, amely megfelel az adattábla követelményeinek.
- A terméket csak az arra a célra jóváhagyott dugaszaljzatról működtesse. A hálózati dugaszaljzatnak bármikor könnyen elérhetőnek kell lennie.
- A túlfeszültségvédőt kizárólag szakszerűen telepített, védővezetővel ellátott és 16 A-rel biztosított hálózati aljzatról szabad működtetni.
- Tilos hosszabbítókábelre, asztali aljzatra és adapterre csatlakoztatni.
- Úgy helyezze el az összes kábelt, hogy azok ne okozzanak botlásveszélyt.
- Ne törje meg és ne csíptesse be a kábelt.
- Soha ne kapcsoljon több ilyen terméket egymás után sorba.
- A terméket a be-/kikapcsolóval válassza le a hálózatról – ha ilyen nincs, húzza ki a hálózati kábelt a dugaszaljzatból.
- A kábel eltávolításához mindig közvetlenül a dugós csatlakozót húzza, és sohasem a kábelt.
- Ne üzemeltesse tovább a terméket, ha nyilvánvaló sérülés látható.
- Ne kísérelje meg a készülék saját karbantartását vagy javítását. Bármely karbantartási munkát bízzon illetékes szakemberre.
- Az ipari alkalmazás során fokozott gondossági kötelezettség érvényes.
- Ezért vegye figyelembe az Ipari Szakszervezetek Szövetségének elektromos berendezésekre és üzemi eszközökre vonatkozó baleset-megelőzési előírásait és valamennyi egyéb, a mindenkori iparágra és/vagy alkalmazási területre érvényes törvényi előírásokat, valamint a megfelelő szakmai egyesületek és balesetbiztosítók valamennyi balesetvédelmi előírását!

4. Rendeltetésszerű használat

A beépített túlfeszültségvédő kapcsolási műveletek vagy távoli villámcsapások által a hálózatban indukált túlfeszültség esetén lép működésbe. A közvetlen villámcsapások esetére kiegészítő intézkedésekre van szükség. A durvavédelemről (követelményt tartalmazó pont) helyileg kell gondoskodni. Elsődleges célja a minőségi telefonos rendszerek/számítógépes rendszerek és az audió-/videó-/SAT-készülékek védelme.

Figyelmeztetés

Kérjük, vegye figyelembe a termék típustábláján található maximális túlfeszültség-védelmi jellemzőket.

5. Csatlakoztatás

Az eszközök csatlakoztatása előtt kapcsolja ki az eszközöket. A túlfeszültségvédőt kizárólag a fogyasztó és az érintésbiztos aljzat közé szabad csatlakoztatni. Használatra kész állapotban a túlfeszültségvédő jelzőfénye világít.

Figyelmeztetés

Amennyiben a túlfeszültségvédő jelzőfénye a bekapcsolás után nem világít, a túlfeszültségvédő hibás - ekkor a használatát fel kell függeszteni és egy új túlfeszültségvédővel helyettesíteni kell.

6. Karbantartás és ápolás

- Ezt a terméket csak szöszmentes, kissé benedvesített kendővel tisztítsa, és ne használjon agresszív tisztítószert.
- Ügyeljen arra, hogy ne jusson be víz a termékbe.

7. Szavatosság kizárása

A Hama GmbH & Co. KG semmilyen felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűtlen telepítéséből, szereléséből és szakszerűtlen használatából, vagy a kezelési útmutató és/vagy a biztonsági előírások be nem tartásából eredő károkért.

8. 20 millió euró értékű biztosítás

Termékfelelősségi biztosításunk keretében legfeljebb 20 millió euró értékű biztosítási fedezetet nyújtunk személyi sérülések vagy anyagi kár esetén. Ennek előfeltétele a termékeink rendeltetésszerű használata (vegye figyelembe a biztonsági előírásokat) és annak bizonyítása, hogy a sérülést/kárt a bemutatott védelmi funkció nem működése okozta. (Vegye figyelembe a típustáblán és a jelen kezelési útmutatóban található műszaki adatokat.)

9. Szerviz és támogatás

Kérjük, hogy a termékkel kapcsolatos kérdéseivel forduljon a Hama terméktanácsadásához.
Közvetlen vonal Közvetlen vonal:
+49 9091 502-115 (Deu/Eng)
További támogatási információt itt talál:
www.hama.com

10. Műszaki adatok

Túlfeszültség-védelem	Up: P-N=1,8kV; P/N-E=1,8kV / Uc: 230V~ Uoc: P-N=3,0kV; P/N-E=3,0kV Type III
Teljes levezetési áram	13.500 A (3 x 4.500 A)
Kábelhossz	1,5 m
Hálózati csatlakozás	220-240 V / 50-60 Hz / 16 A
Kábelkereszt-metszet	1,5 mm^2
Csatlakozási teljesítmény	max. 3500 W

11. Ártalmatlanítási előírások

Környezetvédelmi tudnivalók:



Az európai irányelvek 2012/19/EU és 2006/66/EU ajánlása szerint, a megjelölt időponttól kezdve, minden EU-s tagállamban érvényesek a következők: Az elektromos és elektronikai készülékeket és az elemeket nem szabad a háztartási szemétbe dobni! A leselejtezett elektromos és elektronikus készülékeket és elemeket, akkumulátorokat nem szabad a háztartási szemétbe dobni. Az elhasznált és működésképtelen elektromos és elektronikus készülékek gyűjtésére törvényi előírás kötelez mindenkit, ezért azokat el kell szállítani egy kijelölt gyűjtő helyre vagy visszavinni a vásárlás helyére. A termék csomagolásán feltüntetett szimbólum egyértelmű jelzést ad erre vonatkozóan a felhasználónak. A régi készülékek begyűjtése, visszaváltása vagy bármilyen formában történő újra hasznosítása közös hozzájárulás környezetünk védelméhez.

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek Hama.
Přečtěte si, prosím, všechny následující pokyny a informace. Uchovejte tento text pro případné budoucí použití. Pokud výrobek prodáte, předejte tento text novému majiteli.

1. Vysvětlení výstražných symbolů a pokynů

Upozornění

Tento symbol označuje bezpečnostní upozornění, které poukazuje na určitá rizika a nebezpečí.

2. Obsah balení

- zásuvka
- Návod k použití

3. Bezpečnostní pokyny

- Výrobek je určen pro použití v soukromých domácnostech.
- Výrobek je určen pouze pro použití v budovách.
- Výrobek používejte výhradně pro stanovený účel.
- Děti nesmí přístroj používat jako hračku.
- Chraňte výrobek před znečištěním, vlhkostí a přehřátím a používejte ho pouze v suchých prostorách.
- Výrobek smí být provozován výhradně v napájecí síti, jak je popsáno na typovém štítku.
- Výrobek provozujte pouze připojený ke schválené zásuvce. Zásuvka musí být vždy lehce dosažitelná.
- Ochranu proti přepětí lze používat pouze pro zásuvku zajištěnou na 16 A s odborně nainstalovaným ochranným vodičem.
- Nepřipojujte ji na prodlužovací kabely, stolní zásuvky ani na adaptéry.
- Všechny kabely pokládejte tak, aby nehrozilo nebezpečí zakopnutí.
- Kabel nelámejte a nestlačujte.
- Nikdy neumisťujte několik exemplářů tohoto výrobku v řadě za sebou.
- Výrobek odpojte od sítě pomocí zapínače/vypínače – pokud tento není k dispozici, vytáhněte ze zásuvky síťové vedení.
- Při vytažení kabelu táhněte přímo u konektoru a nikdy za kabel.
- V případě viditelného poškození produkt již dále nepoužívejte.
- Do výrobku samovolně nezasahujte a neopravujte ho. Veškeré úkony údržby přenechejte příslušnému odbornému personálu.
- V případě živnostenského použití platí zvýšená povinná péče.
- Proto dodržujte předpisy úrazové prevence spolku profesního svazu pro elektrická zařízení a provozní prostředky a všechna ostatní zákonná ustanovení týkající se příslušné živnosti a/nebo místa instalace, a také všechny předpisy úrazové prevence odpovídajících profesních svazů a úrazových pojišťoven!

4. Použití dle stanoveného účelu

Vestavěná ochrana proti přepětí je koncipována pro síťová přepětí způsobená přepínáním nebo vzdálenými údery blesku. Proti přímému úderu blesku je třeba provést dodatečná opatření. Hrubou ochranu (dodatek o nárocích) je třeba provést v domovní instalaci. Hlavním účelem použití je ochrana před nadstandardními telefonními zařízeními/počítačovými systémy a audio/video/satelitními zařízeními.

Upozornění

Dodržujte maximální vlastnosti přepěťové ochrany uvedené na typovém štítku výrobku.

5. Přípojka

Než připojíte zařízení, musí být toto zařízení vypnuté. Ochranu proti přepětí lze připojit pouze mezi spotřebič a zástrčku s ochranným kontaktem. Ve stavu provozní připravenosti se kontrolka ochrany proti přepětí rozsvítí.

Upozornění

Pokud se kontrolka ochrany proti přepětí po zapnutí nerozsvítí, je ochrana proti přepětí defektní, nelze ji dále používat a je třeba ji nahradit novou ochranou proti přepětí.

6. Údržba a čištění

- Tento výrobek čistěte pouze mírně navlhčeným hadříkem nepouštějícím vlákna a nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.
- Dbejte na to, aby se do výrobku nedostala voda.

7. Vyloučení záruky

Hama GmbH & Co. KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží nebo neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

8. Pojistná ochrana na 20 mil. EUR

Pojistná ochrana až do výše 20 milionů EUR za poškození osob a věcné škody v rámci našeho pojištění odpovědnosti za výrobek. Předpokladem plnění je používání v souladu s určením výrobků (dodržujte bezpečnostní pokyny) a doklad, že škoda vznikla následkem nedodržení popsané ochranné funkce . (Řiďte se podle technických údajů na typovém štítku a v tomto návodu k použití)

9. Servis a podpora

Máte otázky k produktu ? Obraťte na na poradenské oddělení Hama.
Horká linka: +49 9091 502-115 (německy/anglicky)
Další podpůrné informace naleznete na adrese: www.hama.com

10. Technické údaje

Ochrana proti přepětí	Up: P-N=1,8kV; P/N-E=1,8kV / Uc: 230V~ Uoc: P-N=3,0kV; P/N-E=3,0kV Type III
Celkový svodový proud	13.500 A (3 x 4.500 A)
Délka kabelu	1,5 m
Síťová přípojka	220-240 V / 50-60 Hz / 16 A
Průřez kabelu	1,5 mm^2
Instalovaný příkon	max. 3500 W

11. Pokyny k likvidaci

Ochrana životního prostředí:



Evropská směrnice 2012/19/EU a 2006/66/EU ustanovujete následující:
Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběren. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklací a jinými způsoby zužitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

Ďakujeme, že ste sa rozhodli pre výrobok Hama. Prečítajte si všetky nasledujúce pokyny a informácie. Uchovajte tento návod na použitie pre prípadné budúce použitie. Pokiaľ výrobok predáte, dajte tento návod novému majiteľovi.

1. Vysvetlenie výstražných symbolov a upozornení

Upozornenie

Tento symbol označuje bezpečnostné upozornenie, ktoré poukazuje na určité riziká a nebezpečenstva.

2. Obsah balenia

- Lišta
- Návod na použitie

3. Bezpečnostné upozornenia

- Výrobok je určený pre súkromné použitie v domácnosti, nie je určený na komerčné použitie.
- Výrobok je určený len pre použitie vnútri budov.
- Výrobok používajte výlučne na stanovený účel.
- Deti si so spotrebičom nesmú hrať.
- Chráňte výrobok pred znečistením, vlhkosťou a prehriatím a používajte ho len v suchom prostredí.
- Výrobok je možné prevádzkovať výlučne iba pomocou jednej napájacej siete, tak ako je uvedené na typovom štítku.
- Výrobok používajte iba na pre tento účel schválenej zásuvke. Zásuvka musí byť vždy ľahko dostupná.
- Prepäťová ochrana sa smie používať iba na sieťovej zásuvke s ochranou 16 A a so správne inštalovaným ochranným vodičom.
- Nepripájajte k predlžovacím káblom, stolovým zásuvkám a adaptérom.
- Všetky káble umiestnite tak, aby nevzniklo nebezpečenstvo potknutia.
- Dbajte na to, aby kábel nebol zalomený alebo privretý.
- Nikdy nepripájajte viaceré exempláre tohto produktu sériovo (za sebou).
- Výrobok odpojte od siete vypínačom I/O – ak neexistuje, vytiahnite sieťové vedenie zo zásuvky.
- Na odpojenie kábla ťahajte priamo za zástrčku, nikdy za prívodný kábel.
- Produkt nepoužívajte ďalej, ak je zreteľne poškodený.
- Nepokúšajte sa prístroj samostatne ošetrovať alebo opravovať. Prenechajte akékoľvek úkony údržby kompetentnému odbornému personálu.
- V komerčnom použití platí zvýšená povinná starostlivosť.
- Preto dodržiavajte bezpečnostné predpisy zväzu profesných združení pre elektrické zariadenia a prevádzkové prostriedky a všetky ostatné zákonné ustanovenia týkajúce sa príslušnej živnosti a/alebo platné na mieste používania ako aj všetky bezpečnostné predpisy príslušných profesných združení a poskytovateľov úrazového poistenia!

4 Zamýšľané používanie

Integrovaná prepäťová ochrana je dimenzovaná pre sieťové prepätia, ktoré sú spôsobené procesmi spínania alebo vzdialenými údermi blesku. Na ochranu pred priamymi údermi blesku sa musia vykonať ďalšie opatrenia. Hrubá ochrana (klauzula s požiadavkami) sa musí zabezpečiť v domovej inštalácii. Hlavným účelom použitia je ochrana kvalitných telefonických zariadení/počítačových systémov a audio/video/satelitných zariadení.

Upozornenie

Dbajte na maximálne hodnoty prepäťovej ochrany na typovom štítku výrobku.

5 Pripojenie

Pred pripojením musia byť všetky zariadenia vypnuté. Prepäťová ochrana sa smie pripojiť iba medzi spotrebič a zásuvku s ochranným kontaktom. Keď je zariadenie pripravené na použitie rozsvieti sa kontrolka prepäťovej ochrany.

Upozornenie

Ak po zapnutí zariadenia kontrolka prepäťovej ochrany nesvieti, prepäťová ochrana je poškodená, nesmie sa viac používať a musí sa nahradiť novou prepäťovou ochranou.

6. Údržba a starostlivosť

- Na čistenie tohto výrobku používajte len navlhčenú utierku, ktorá nepúšťa vlákna a nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky.
- Dbajte na to, aby do výrobku nevnikla voda.

7. Vylúčenie záruky

Firma Hama GmbH & Co KG neručí/nezodpovedá za škody vyplývajúce z neodbornej inštalácie, montáže alebo neodborného používania výrobku alebo z nerešpektovania návodu na používanie a/alebo bezpečnostných pokynov.

8 Poistná ochrana 20 mil. EUR

Poistná ochrana až 20 miliónov EUR sa vzťahuje na škody na zdraví osôb a vecné škody v rámci nášho poistenia zodpovednosti poskytovateľa za výrobok. Predpokladom je správne používanie výrobkov (dodržiavajte pritom bezpečnostné pokyny) a dôkaz o tom, že škoda bola spôsobená nefunkčnosťou opísanej ochrannej funkcie (venujte pritom pozornosť technickým údajom uvedeným na typovom štítku a v tomto návode na používanie).

9. Servis a podpora

S otázkami týkajúcimi sa výrobku sa prosím obráťte na poradenské oddelenie firmy Hama.
Hotline: +49 9091 502-115 (nem./angl.)
Ďalšie informácie o podpore nájdete tu: www.hama.com

10. Technické údaje

Prepäťová ochrana	Up: P-N=1,8kV; P/N-E=1,8kV / Uc: 230V~ Uoc: P-N=3,0kV; P/N-E=3,0kV Type III
Celkový zvodový prúd	13.500 A (3 x 4.500 A)
Dĺžka kábla	1,5 m
Sieťová prípojka	220-240 V / 50-60 Hz / 16 A
Prierez kábla	1,5 mm^2
Inštalovaný príkon	max. 3500 W

11. Pokyny pre likvidáciu

Ochrana životného prostredia:



Európska smernica 2012/19/EU a 2006/66/EU stanovuje: Elektrické a elektronické zariadenia, rovnako ako batérie sa nesmú vyhadzovať do domáceho odpadu. Spotrebiteľ je zo zákona povinný zlikvidovať elektrické a elektronické zariadenia, rovnako ako batérie na miesta k tomu určené. Symbolizuje to obrázok v návode na použitie, alebo na balení výrobku. Opätovným zužitkovaním alebo inou formou recyklácie starých zariadení/batérií prispievate k ochrane životného prostredia.

Agradecemos que se tenha decidido por este produto Hama!
Antes de utilizar o produto, leia completamente estas indicações e informações. Guarde, depois, estas informações num local seguro para consultas futuras. Se transmitir o produto para um novo proprietário, entregue também as instruções de utilização.

1. Descrição dos símbolos de aviso e das notas

Aviso

É utilizado para identificar informações de segurança ou chamar a atenção para perigos e riscos especiais.

2. Conteúdo da embalagem

- Extensão tomadas
- Manual de instruções

3. Indicações de segurança

- O produto está previsto apenas para utilização doméstica e não comercial.
- O produto é adequado apenas para instalação em interiores.
- Utilize o produto apenas para a finalidade prevista.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- Proteja o produto contra sujidade, humidade e sobreaquecimento e utilize-o somente em ambientes secos.
- O produto apenas pode ser ligado a uma rede de alimentação em conformidade com o descrito na placa de características.
- Ligue o produto apenas a uma tomada eléctrica adequada. A tomada eléctrica deve estar sempre facilmente acessível
- A proteção contra sobretensão apenas pode ser operada numa tomada de rede de 16 A protegida com condutor de proteção instalado de forma correta.
- Não ligue a um cabo de extensão, tomadas de bancada ou adaptadores.
- Instale todos os cabos de forma a que não se possa tropeçar neles.
- Não dobre nem esmague o cabo.
- Nunca ligue em série vários exemplares deste produto.
- Desligue o produto da rede eléctrica com o botão de ligar/desligar – se o produto não possuir este botão, retire a ficha da tomada eléctrica.
- Para desligar o cabo, faça-o sempre puxando a ficha e nunca puxando o próprio cabo.
- Não utilize o produto se este apresentar danos visíveis.
- Não tente fazer a manutenção ou reparar o aparelho. Qualquer trabalho de manutenção deve ser executado por técnicos especializados.
- Para a utilização comercial, aplica-se um dever de diligência mais elevado.
- Por conseguinte, observe as normas de prevenção de acidentes da união de associações profissionais para instalações e equipamentos elétricos e todas as outras regulamentações legais aplicáveis à respetiva indústria e/ou local de utilização, assim como as normas de prevenção de acidentes das associações profissionais e instituições de seguro de acidentes relevantes!

4. Utilização correta

A proteção contra sobretensão incorporada foi concebida para sobretensões de rede, causadas por processos de comutação ou quedas de raios distantes. No entanto, devem ser tomadas medidas adicionais contra a queda de raios direta. A proteção contra alta tensão (cláusula de requisitos) deve ser prevista na instalação da casa. A finalidade principal é a proteção de instalações telefónicas/sistemas de computadores e aparelhos de áudio/vídeo/satélite de elevado valor.

Aviso

Tenha em atenção as características máximas de proteção contra sobretensão na placa de identificação do produto.

5. Ligação

Os aparelhos devem ser desligados antes de estabelecer a ligação. A proteção contra sobretensão apenas pode ser ligada entre consumidores e uma tomada com terra. No estado operacional acende-se a lâmpada de controlo para a proteção contra sobretensão.

Aviso

Se a lâmpada de controlo da proteção contra sobretensão não acender após ligação, a proteção contra sobretensão está danificada, não podendo ser mais utilizada e devendo ser substituída por uma proteção contra sobretensão nova.

6. Manutenção e conservação

- limpe o produto apenas com um pano sem fiapos ligeiramente humedecido e não utilize produtos de limpeza agressivos.
- Certifique-se de que não entra água para dentro do produto.

7. Exclusão de garantia

A Hama GmbH & Co KG não assume qualquer responsabilidade ou garantia por danos provocados pela instalação, montagem ou manuseamento incorrectos do produto e não observação do das instruções de utilização e/ou das informações de segurança.

8. Cobertura de seguro de 20 milhões de euros

Cobertura de seguro de até 20 milhões de euros por danos não patrimoniais e patrimoniais no âmbito do nosso seguro de responsabilidade pelo produto. Requisito para tal é uma utilização adequada dos produtos (ter em atenção as instruções de segurança) e uma prova de que o dano se deve a uma falha da função de proteção descrita. (ter em atenção os dados técnicos na placa de identificação e no presente manual de instruções)

9. Contactos e apoio técnico

Em caso de dúvidas sobre o produto, contacte o serviço de assistência ao produto da Hama.
Linha de apoio ao cliente: +49 9091 502-115 (alemão/inglês)
Para mais informações sobre os serviços de apoio ao cliente, visite: www.hama.com

10. Especificações técnicas

Proteção contra sobretensão	Up: P-N=1,8kV; P/N-E=1,8kV / Uc: 230V~ Uoc: P-N=3,0kV; P/N-E=3,0kV Type III
Corrente de fuga total	13.500 A (3 x 4.500 A)
Comprimento do cabo	1,5 m
Ligação à rede	220-240 V / 50-60 Hz / 16 A
Secção transversal de cabo	1,5 mm^2
Potência de ligação	max. 3500 W

11. Indicações de eliminação

Nota em Protecção Ambiental:



Após a implementação da directiva comunitária 2012/19/EU e 2006/66/EU no sistema legal nacional, o seguinte aplica-se: Os aparelhos eléctricos e electrónicos, bem como baterias, não podem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Consumidores estão obrigados por lei a colocar os aparelhos eléctricos e electrónicos, bem como baterias, sem uso em locais públicos específicos para este efeito ou no ponto de venda. Os detalhes para este processo são definidos por lei pelos respectivos países. Este símbolo no produto, o manual de instruções ou a embalagem indicam que o produto está sujeito a estes regulamentos. Reciclando, reutilizando os materiais dos seus velhos aparelhos/baterias, esta a fazer uma enorme contribuição para a protecção do ambiente.

Bir Hama ürünü satın aldığınız için teşekkür ederiz! Biraz zaman ayırın ve önce aşağıda verilen talimatları ve bilgileri iyice okuyun. Bu kullanım kılavuzunu güvenli bir yerde saklayın ve gerektiğinde yeniden okuyun. Bu cihazı başkasına sattığınızda, bu kullanma kılavuzunu da yeni sahibine birlikte verin.

1. Uyarı sembollerinin ve uyarıların açıklanması

Uyarı

Güvenlik uyarılarını işaretlemek veya özellikle tehlikeli durumlara dikkat çekmek için kullanılır.

2. Paketin içindekiler

- Priz çubuğu
- Kullanma kılavuzu

3. Güvenlik uyarıları

- Bu ürün ticari olmayan özel evsel kullanım için öngörülmüştür.
- Bu ürün sadece bina içinde kullanmak için tasarlanmıştır.
- Bu ürünü sadece amacına uygun olarak kullanınız.
- Çocukların cihazla oynaması yasaktır.
- Cihazı pisliklere, neme ve aşırı ısınmaya karşı koruyunuz ve sadece kuru ortamlarda kullanınız.
- Bu ürün sadece tip plakasında tanımlanmış olan şebeke beslemesinde kullanılmalıdır.
- Ürünü sadece bu amaç için izin verilen bir prizde çalıştırınız. Şebeke prizine daima kolayca erişilebilmelidir.
- Aşırı gerilim koruması sadece 16A ile sigortalanmış ve kurallara uygun koruyucu iletken takılmış bir elektrik prizi ile kullanılabilir.
- Uzatma kablolarına, masa prizlerine veya adaptörlere bağlamayın.
- Kabloları tökezleme tehlikesi olmayacak şekilde serin.
- Kablo bükülmemeli ve herhangi bir yere sıkıştırılmamalıdır.
- Bu ürünün birden fazla örneğini asla arka arkaya sıralı olarak takmayınız.
- Bu ürünü şebekeden ayırmak için aç/kapat anahtarını kullanınız - böyle bir anahtar yoksa - şebeke kablosunu prizden çıkartınız.
- Kabloyu çıkartmak için asla kabloyu tutarak değil, daima fişi tutarak çekin.
- Hasarlı olduğu açıkça görünen ürünleri çalıştırmayın.
- Cihazı kendiniz onarmaya veya bakımını yapmaya çalışmayınız. Tüm bakım çalışmalarını yetkili usta personele yaptırınız.
- Ticari kullanım halinde daha fazla itina gösterme yükümlülüğünüz var.
- Bu nedenle meslek sigortaları birliğinin elektrik tesisatları ve işletme ekipmanları konusundaki kaza önleme kurallarına ve ilgili ticari faaliyet alanı ve/veya kullanım yeri için geçerli olan yasal mevzuata, ayrıca ilgili meslek ve kaza sigortalarının kaza önleme kurallarına uyun!

4. Amacına Uygun Kullanım

Aşırı gerilim koruması, açma-kapama işlemleri veya uzağa bir yıldırım düşmesi sonucu şebekede oluşan aşırı gerilimlere karşı korunma sağlar. Doğrudan yıldırım düşmesine karşı ayrıca önlem alınmalıdır. Bu genel korunma (performans gerekliliği) ev tesisatında mevcut olmalıdır. Esas kullanım amacı yüksek değerli telefon sistemlerinin, bilgisayar sistemlerinin ve audio/video/uydu cihazlarının korunmasıdır

Uyarı

Lütfen ürünün tip plaketindeki azami aşırı gerilim koruması özelliklerini dikkate alın.

5. Bağlantı

Cihazlar bağlanmadan önce kapatılmalıdır. Aşırı gerilim koruması sadece tüketici ile koruyucu iletkenli priz arasına bağlanabilir. İşletmeye hazır durumda aşırı gerilim korumasının kontrol lambası yanar.

Uyarı

Açtıktan sonra aşırı gerilim korumasının kontrol lambası yanmazsa aşırı gerilim koruması bozuktur Bu durumda kullanılması yasaktır ve yenisiyle değiştirilmelidir.

6. Bakım ve temizlik

- Bu cihazı sadece lifsiz, hafif nemli bir bez ile silin ve agresif temizleyiciler kullanmayın.
- Ürünün içine su girmemesine dikkat edin.

7. Garanti reddi

Hama GmbH & Co. KG şirketi yanlış kurulum, montaj ve ürünün amacına uygun olarak kullanılmaması durumunda veya kullanım kılavuzu ve/veya güvenlik uyarılarına uyulmaması sonucu oluşan hasarlardan sorumluluk kabul etmez ve bu durumda garanti hakkı kaybolur.

8. 20 milyon avro sigorta güvencesi

Ürün mesuliyet sigortamız kapsamında kişilerin ve malların zarar görmesine karşı 20 milyon avroya kadar sigorta güvencesi sağlanır. Bunun için önkoşul ürünlerin amacına uygun olarak kullanılması (güvenlik uyarılarını dikkate alın) ve hasarın, cihazın koruma fonksiyonunu yerine getirmemesinden kaynaklandığının ispatlanmasıdır. (bu bağlamda tip plaketindeki ve işbu kullanım kılavuzundaki teknik verileri dikkate alın)

9. Servis ve destek

Ürünle ilgili herhangi bir sorunuz varsa, lütfen HAMA ürün danışmanlığına başvurunuz.
Hotline: +49 9091 502-115 (Alm/İng)
Diğer destek bilgileri için, bkz.: www.hama.com

10. Teknik bilgiler

Aşırı gerilim koruması	Up: P-N=1,8kV; P/N-E=1,8kV / Uc: 230V~ Uoc: P-N=3,0kV; P/N-E=3,0kV Type III
Toplam iletim akımı	13.500 A (3 x 4.500 A)
Kablo uzunluğu	1,5 m
Şebeke bağlantısı	220-240 V / 50-60 Hz / 16 A
Kablo kesiti	1,5 mm^2
Bağlantı gücü	maks. 3500 W

11. Atık Toplama Bilgileri

Çevre koruma uyarısı:



Avrupa Birliği Direktifi 2012/19/EU ve 2006/66/EU ulusal yasal uygulamalar için de geçerli olduğu tarihten itibaren: Elektrikli ve elektronik cihazlarla piller normal evsel çöpe atılmamalıdır. Tüketiciler için, artık çalışmayan elektrikli ve elektronik cihazları piller, kamuya ait toplama yerlerine veya satın alındıkları yerlere götürülmelidir. Bu konu ile ilgili ayrıntılar ulusal yasalarla düzenlenmektedir. Ürün üzerinde, kullanma kılavuzunda veya ambalajda bulunan bu sembol tüketiciyi bu konuda uyarır. Eski cihazların geri kazanımı, yapıldıkları malzemelerin değerlendirilmesi veya diğer değerlendirme şekilleri ile, çevre korumasına önemli bir katkıda bulunursunuz. Yukarıda adı geçen atık toplama kuralları Almanya'da piller ve aküler için de geçerlidir.

Vă mulțumim că ați optat pentru un produs Hama. Pentru început vă rugăm să vă lăsați puțin timp și să citiți complet următoarele instrucțiuni și indicații. Vă rugăm să păstrați manualul de utilizare la loc sigur pentru o consultare ulterioară în caz de nevoie. În caz de înstrăinare a aparatului vă rugăm să predați și acest manual noului proprietar.

1. Explicarea simbolurilor de avertizare și indicații

Avertizare

Se folosește la marcarea instrucțiunilor de siguranță sau la concentrarea atenției în caz de pericol și riscuri mari.

2. Conținutul pachetului

- Baghetă prize
- Manual de utilizare

3. Instrucțiuni de siguranță

- Produsul este conceput numai pentru utilizare privată și nu profesională.
- Produsul este conceput numai pentru utilizarea în interiorul clădirilor.
- Folosiți produsul numai în scopul pentru care a fost conceput.
- Copiii nu au voie să se joace cu aparatul.
- Protejați produsul de impurități, umiditate, supraîncălzire și utilizați-l numai în mediu uscat.
- Produsul poate fi folosit exclusiv la o rețea de alimentare conform descrierii de pe placa de construcție.
- Exploatați aparatul numai la o priză de rețea aprobată în acest sens. Priza trebuie să fie permanent și ușor accesibilă.
- Protecția contra supratensiunii se folosește numai la o priză de rețea protejată cu 16A și cablul de protecție instalat de specialist.
- Nu se conectează cu cabluri de extensie, prize de masă și adaptoare.
- Pozați cablurile în așa fel să nu vă împiedicați de ele.
- Nu îndoiți și nu striviți cablul.
- Nu introduceți niciodată mai multe exemplare ale acestui produs în serie.
- Opriți alimentarea cu curent a produsului printr-un comutator pornit/oprit - dacă acesta nu există scoateți cablul de alimentare din priză.
- Pentru scoaterea din priză trageți de ștecher și niciodată de cablu.
- Nu utilizați produsul în continuare dacă prezintă cazuri evidente de deteriorări.
- Nu încercați să reparați sau să depanați aparatul. Operațiile de reparații se execută numai de personal de specialitate.
- În cazul utilizării profesionale este valabilă obligația mărită de a avea grijă și a evita pericolele.
- În acest sens vă rugăm să respectați prevederile pentru prevenirea accidentelor ale uniunii asociațiilor profesionale pentru instalații electrice și mijloace de producție și toate celelalte referitoare la regulile generale corespunzătoare cu legislația legate de profesiune și/sau locul de utilizare, precum și respectarea prevederilor pentru prevenirea accidentelor ale respectivelor asociații profesionale și asiguratorului de accidente!

4. Utilizare conform destinației

Protecția contra supratensiunii montată este pozată pentru supratensiuni cauzate de rețea, generate de procese de comutare sau fulgere îndepărtate. Împotriva fulgerelor trebuiesc luate măsuri suplimentare. Protecția provizorie (clauză de livrare) este prevăzută în instalația interioară a casei. Scopul principal este protecția instalațiilor telefonice performante / a sistemelor de calculatoare și a aparatelor audio / video / satelit.

Avertizare

Respectați caracteristicile maxime ale protecției contra supratensiunii aflate pe plăcuța indicatoare a produsului.

5. Racord

Înaintea racordării aparatele se deconectează. Protecția contra supratensiunii se montează numai între consumator și o priză cu contact de protecție (Schuko). Dacă este pregătită de funcționare lampa de control a protecției luminează.

Avertizare

Dacă după pornire lampa de control nu luminează, protecția contra supratensiunii este defectă - nu mai aveți voie să o folosiți și trebuie înlocuită cu una nouă.

6. Întreținere și revizie

- Curățați acest produs numai cu o cârpă fără scame, puțin umedă și nu folosiți detergenți agresivi.
- Aveți grijă să nu intre apă în produs.

7. Excludere de garanție

Hama GmbH & Co. KG nu își asumă nici o răspundere sau garanție pentru pagube cauzate de montarea, instalarea sau folosirea necorespunzătoare a produsului sau nerespectarea instrucțiunilor de folosire sau/și a instrucțiunilor de siguranță.

8. Asigurarea acordă o garanție de 20 de milioane

În cadrul asigurării obligatorii a produsului nostru, acoperirea este până la 20 de milioane pentru vătămări corporale și daune materiale. Condiție prealabilă pentru acest lucru este utilizarea corectă a produselor (respectați instrucțiunile de siguranță) și o dovadă că paguba este cauzată de nerespectarea funcției de protecție descrisă. (aveți în vedere datele tehnice de pe plăcuța indicatoare și din acest manual de utilizare)

9. Service și suport

Dacă aveți întrebări adresați-vă la Hama consultanță privind produsul.
Hotline: +49 9091 502-115 (Ger./Ang.)
Alte informații de suport găsiți aici: www.hama.com

10. Date tehnice

Protecție contra supratensiunii	Up: P-N=1,8kV; P/N-E=1,8kV / Uc: 230V~ Uoc: P-N=3,0kV; P/N-E=3,0kV Type III
Total - Curent de scurgere	13.500 A (3 x 4.500 A)
Lungime cablu	1,5 m
Racord la rețea	220-240 V / 50-60 Hz / 16 A
Profil transversal cablu	1,5 mm^2
Putere contact	max. 3500 W

11. Informații pentru reciclare

Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător:



Din momentul aplicării directivelor europene 2012/19/EU și 2006/66/EU în dreptul național sunt valabile următoarele: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubrizate cu gunoiul menajer.
Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate.
Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambalaj indică aceste reglementări. Prin reciclarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importantă la protecția mediului nostru înconjurător.

Tack för att du valt att köpa en Hama produkt.
Ta dig tid och läs först igenom de följande anvisningarna och hänvisningarna helt och hållet. Förvara sedan den här bruksanvisningen på en säker plats för att kunna titta i den när det behövs. Om du gör dig av med apparaten ska du lämna bruksanvisningen till den nya ägaren.

1. Förklaring av varningssymboler och hänvisningar

Varning

Används för att markera säkerhetshänvisningar eller för att rikta uppmärksamheten mot speciella faror och risker.

2. Förpackningsinnehåll

- Grenuttag
- Bruksanvisning

3. Säkerhetsanvisningar

- Produkten är avsedd för privat hemanvändning, inte yrkesmässig användning.
- Produkten är bara avsedd för inomhusanvändning.
- Använd bara produkten till det som den är avsedd för.
- Barn får inte leka med apparaten.
- Skydda produkten mot smuts, fukt och överhettning och använd den bara i inomhusmiljöer.
- Produkten får bara användas med ett försörjningsnät enligt beskrivningen på typskylten.
- Använd bara produkten när den är ansluten till ett godkänt uttag. Eluttaget måste alltid vara lätt att nå.
- Överspänningsskyddet får endast kopplas in i ett eluttag avsäkrat med 16 A och med korrekt installerad skyddsledare.
- Anslut det inte till förlängningskablar, bordsuttag eller adaptrar.
- Dra alla kablar så att det inte går att snubbla på dem.
- Böj och kläm inte kabeln.
- Seriekoppla aldrig flera exemplar av den här produkten.
- Skilj produkten från elnätet med hjälp av strömbrytaren – om den saknas drar du ut elsladden ur uttaget.
- Dra direkt i kontakten när kabeln ska tas bort, aldrig i kabeln.
- Fortsätt inte använda produkten när den har tydliga skador.
- Försök inte serva eller reparera produkten själv. Överlåt allt servicearbete till ansvarig fackpersonal.
- Vid kommersiell användning gäller större aktsamhetskrav.
- Följ därför gällande arbetarskyddsföreskrifter för elektriska anläggningar och utrustning, och övriga gällande regelverk för den specifika användningen och/eller användningsplatsen, samt gällande arbetarskyddsföreskrifter från yrkesorganisationer och försäkrande organ!

4. Avsedd användning

Det inbyggda överspänningsskyddet är konstruerat för överspänningar i elnätet som uppkommer till följd av spänningstoppar eller avlägsna blixtnedslag. Mot direkt blixtnedslag krävs ytterligare åtgärder. Grovskyddet (krav) ska tillhandahållas i byggnadens elinstallation. Huvudsakligt syfte är att skydda högklassiga telefonsystem/datorsystem och audio-/video-/SAT-enheter.

Varning

Observera de maximala egenskaperna rörande överspänningsskydd på produktens typskylt.

5. Anslutning

Innan apparaterna ansluts måste de vara avstängda. Överspänningsskyddet får endast anslutas mellan en förbrukare och ett jordat uttag. I driftklart tillstånd lyser kontrollampan för överspänningsskydd.

Varning

Om kontrollampan för överspänningsskydd inte lyser efter påslagning är överspänningsskyddet defekt. Det får då inte längre användas och måste bytas ut mot ett nytt överspänningsskydd.

6. Service och skötsel

- Använd bara en luddfri, lätt fuktad trasa till produktens rengöring och använd inga aggressiva rengöringsmedel.
- Var noga med att det inte tränger in vatten i produkten.

7. Garantifriskrivning

Hama GmbH & Co. KG övertar ingen form av ansvar eller garanti för skador som beror på olämplig installation, montering och olämplig produktanvändning eller på att bruksanvisningen och/eller säkerhetshänvisningarna inte följs.

8. 20 miljoner euro försäkringsskydd

Försäkringsskydd upp till 20 miljoner euro för person- och materiella skador inom ramen för vår produktansvarsförsäkring. En förutsättning är att produkterna används på ändamålsenligt sätt (observera säkerhetsanvisningarna) och att det kan bevisas att skadan kan hänföras till att den beskrivna skyddsfunktionen inte har upprätthållits (se den tekniska datan på typskylten och i denna bruksanvisning).

9. Service och support

Kontakta Hama produktrådgivning om du har frågor om produkten.
Hotline: +49 9091 502-115 (ty/eng)
Du hittar mer support-information här: www.hama.com

10. Tekniska data

Överspänningsskydd	Up: P-N=1,8kV; P/N-E=1,8kV / Uc: 230V~ Uoc: P-N=3,0kV; P/N-E=3,0kV Type III
Total avledningsström	13.500 A (3 x 4.500 A)
Kabellängd	1,5 m
Nätanslutning	220-240 V / 50-60 Hz / 16 A
Kabelarea	1,5 mm^2
Anslutningseffekt	max. 3500 W

11. Kasseringshänvisningar

Not om miljöskydd:



Efter implementeringen av EU direktiv 2012/19/EU och 2006/66/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater samt batterier får inte kastas i hushållssoporna. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater samt batterier vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material/batterier bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Suurkiitos, että valitsit Hama-tuotteen.
Varaa aikaa ja lue seuraavat ohjeet ensin kokonaan läpi. Säilytä sen jälkeen tämä käyttöohje varmassa paikassa, jotta voit tarvittaessa tarkistaa siitä eri asioita. Jos luovut laitteesta, anna tämä käyttöohje sen mukana uudelle omistajalle.

1. Varoitusten ja ohjeiden selitykset

Varoitus

Käytetään turvaohjeiden merkitsemiseen ja huomion kiinnittämiseen erityisiin vaaroihin ja riskeihin.

2. Pakkauksen sisältö

- Pistorasiapaneeli
- Tämä käyttöohje

3. Turvaohjeet

- Tuote on tarkoitettu yksityiseen, ei-kaupalliseen kotikäyttöön.
- Tuote on tarkoitettu ainoastaan sisäkäyttöön.
- Käytä tuotetta ainoastaan ohjeiden mukaiseen tarkoitukseen.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Suojaa tuote lialta, kosteudelta ja ylikuumenemiselta ja käytä tuotetta vain kuivassa ympäristössä.
- Tuotetta saa käyttää ainoastaan tyyppikilven kuvauksen mukaisessa syöttöverkossa.
- Ota tuotteeseen virta ainoastaan sallitusta pistorasiasta. Pistorasian tulee olla aina helposti käden ulottuvilla.
- Ylijännitesuojaa saadaan käyttää ainoasta 16A-sulakkeella suojatulla, asianmukaisesti asennetulla maadoitetulla verkkopistorasialla.
- Älä liitä laitetta jatkokaapeleihin, pöytäpistorasioihin tai sovittimiin.
- Sijoita kaikki johdot niin, että kompastumisvaaraa ei ole.
- Älä taita johtoa äläkä aseta sitä puristuksiin.
- Älä koskaan kytke useita tällaisia tuotteita peräkkäin.
- Erota tuote verkosta virtakatkaisimen avulla – jos katkaisinta ei ole, irrota virtajohto pistorasiasta.
- Irrota sähköjohto aina vetämällä pistokkeesta, ei koskaan johdosta.
- Älä käytä tuotetta enää, jos se on ilmeisesti vaurioitunut.
- Älä yritä huoltaa tai korjata laitetta itse. Jätä kaikki huoltotyöt vastuulliselle ammattihenkilöstölle.
- Ammattimaisessa käytössä on voimassa korkeampi huolellisuusvelvollisuus.
- Huomioi tätä varten ammattiyhdistyksen sähkölaitteita ja käyttövälineitä koskevat tapaturmantorjuntamääräykset ja kaikki muut kyseistä alaa ja/tai käyttöpaikkaa koskevat lakimääräykset sekä kaikki vastaavan ammattiliiton ja vakuutusyhtiön tapaturmantorjuntamääräykset!

4. Määräystenmukainen käyttö

Asennettu ylijännitesuoja on mitoitettu suojaamaan verkosta johtuvilta ylijännitteiltä, joita voi aiheutua kytkennöistä tai kaukaisista salamaniskuista. Suorilta salamaniskuilta suojautuminen vaatii lisätoimia. Karkean suojauksen (vaatimuslauseke) tulee kuulua taloasennukseen. Tärkein käyttötarkoitus on korkealaatuisten puhelinlaitteiden/tietokonejärjestelmien sekä ääni-/video-/satelliittilaitteiden suojaaminen.

Varoitus

Huomioi tuotteen tyyppikilvellä olevat maksimaaliset ylijännitteen suojausominaisuudet.

5. Liitäntä

Ennen laitteiden liittämistä järjestelmään ne on kaikki sammutettava. Ylijännitesuoja saadaan liittää vain sähkönkuluttajan ja suojakosketinpistorasian väliin. Käyttövalmiissa tilassa ylijännitesuojan merkkivalo syttyy.

Varoitus

Ylijännitesuoja on viallinen, jos ylijännitesuojan merkkivalo ei syty päällekytkennän jälkeen - silloin sitä ei saa enää käyttää ja pitää vaihtaa uuteen ylijännitesuojaan.

6. Hoito ja huolto

- Puhdista tämä tuote ainoastaan nukkaamattomalla, kevyesti kostutetulla liinalla äläkä käytä syövyttäviä puhdistusaineita.
- Varmista, ettei tuotteen sisään pääse vettä.

7. Vastuun rajoitus

Hama GmbH & Co. KG ei vastaa millään tavalla vahingoista, jotka johtuvat epäasianmukaisesta asennuksesta tai tuotteen käytöstä tai käyttöohjeen ja/tai turvaohjeiden vastaisesta toiminnasta.

8. 20 miljoonan euron vakuutussuoja

Vakuutussuoja 20 miljoonaan euroon saakka henkilö- ja esinevahinkoihin meidän tuotevastuuvakuutuksen puitteissa. Edellytys tähän on tuotteiden asianmukainen käyttö (huomioi tällöin turvallisuusohjeet) ja todistus siitä, että vaurio on aiheutunut kuvatun suojatoiminnon toimimattomuudesta. (Huomio tällöin tyyppikilvellä ja tässä käyttöohjeessa mainitut tekniset tiedot).

9. Huolto ja tuki

Tuotetta koskevissa kysymyksissä pyydämme kääntymään Haman tuoteneuvonnan puoleen.
Tukilinja: +49 9091 502-115 (saksa/englanti)
Lisää tukitietoja on osoitteessa www.hama.com

10. Tekniset tiedot

Ylijännitesuoja	Up: P-N=1,8kV; P/N-E=1,8kV / Uc: 230V~ Uoc: P-N=3,0kV; P/N-E=3,0kV Type III
Kokonais-purkausvirta	13.500 A (3 x 4.500 A)
Johdon pituus	1,5 m
Verkkoliitäntä	220-240 V / 50-60 Hz / 16 A
Johdon poikkipinta-ala	1,5 mm^2
Liitäntäteho	maks. 3500 W

11. Hävittämisohjeet

Ympäristönsuojelua koskeva ohje:



Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2012/19/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöiän päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne myyntipaikkaan. Tähän liittyvistä yksityiskohdista säädetään kulloisenkin osavaltion laissa. Näistä määräyksistä mainitaan myös tuotteen symbolissa, käyttöohjeessa tai pakkauksessa. Uudelleenkäytöllä, materiaalien/paristoja uudelleenkäytöllä tai muilla vanhojen laitteiden uudelleenkäyttötavoilla on tärkeä vaikutus yhteisen ympäristömme suojelussa.

Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim / Germany
www.hama.com

CE

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

00137263/09.17